

MANUEL / HANDBUCH

# Vildmarksbad/ Badefass Town

Gasbefeuert / Gasfyret



# Manual til installation, sikker brug og vedligeholdelse

Tillykke med dit valg af det gasopvarmede spabad Town! Vi er stolte over at kunne tilbyde et produkt, der kan skabe mange vidunderlige øjeblikke for dig og dine kære. Denne manual er designet til at guide dig gennem hvert trin af installationen, brugen og vedligeholdelsen af spabadet. Ved at følge disse instruktioner sikrer du sikkerheden og holdbarheden af dit spabad.

## Indholdsfortegnelse

- 1. Sikkerhedsinstruktioner
- 2. Levering og modtagelse
- 3. Samling af spabadet
- 4. Vandhåndtering og hygiejne
- 5. Vinterhåndtering og frostsikring
- 6. Vedligeholdelse og rengøring
- 7. Garantier og transportskader

Side 2–4: Dansk

Side 5–7: Tysk

## 1. Sikkerhedsinstruktioner

### Generelle sikkerhedsretningslinjer

Efterlad aldrig børn uden opsyn i eller nær spabadet. En voksen skal altid overvåge, når spabadet er i brug. Lås altid spabadets låg, når det ikke er i brug, for at forhindre uautoriseret adgang. Brug aldrig spabadet alene – sikkerhed kræver altid selskab.

### Sikkerhed under brug

#### 1. Vandtemperatur

- Den anbefalede badetemperatur er mellem 37–40°C for raske voksne.
- Temperaturen må aldrig overstige 40°C, da dette kan forårsage helbredsproblemer.
- Kontroller altid vandtemperaturen, før nogen går i spabadet.
- For børn eller badning i mere end 10 minutter anbefales en lavere temperatur.

#### 2. Sundhedsrelaterede risici

- Gravide og personer med hjerteproblemer, diabetes eller kredsløbsproblemer bør konsultere en læge, før de bruger spabadet.
- Personer med sår eller infektioner bør undgå at bruge spabadet, da varmt vand kan stimulere bakterievækst, hvis den kemiske balance ikke er korrekt.

#### Indtagelse af alkohol og stoffer

- Indtagelse af alkohol, stoffer eller visse medikamenter kan føre til svimmelhed, bevidstløshed eller drukning og bør undgås før eller under badning.

#### Overophedning og dehydrering

- Undgå langvarig udsættelse for høje temperaturer, da dette kan forårsage svimmelhed, kvalme eller bevidstløshed.
- Hav altid drikkevand tilgængeligt under badning for at forebygge dehydrering.

#### 3. Forebyggelse af ulykker

**Forbud mod glas:** Brug ikke glas i eller omkring spabadet. Plastglas anbefales for at undgå skader og beskadigelse af spabadet.

**Ingen dykning eller spring:** Spabadets dybde er ikke tilstrækkelig til at tillade dykning eller spring.

#### Risiko for at glide:

- Spabadet bør placeres på en skridsikker overflade med korrekt dræning.
- Informér gæster om risikoen for at glide. For offentlige bade skal der opsættes advarselsskilte.
- Forbud mod indendørs brug:

#### Skader og defekter

- Inspicér spabadets tilstand før hver brug.
- Brug ikke spabadet, hvis nogen del er ødelagt eller beskadiget. Reparationer bør kun udføres af autoriseret personale.
- Brug ikke spabadet umiddelbart efter hårdt arbejde – hvil først for at reducere risikoen for ulykker.

#### Under brug

- Gå forsigtigt ind og ud for at undgå glidulykker.
- Følg det maksimale antal badende, der er angivet for spabadet, for at undgå overbelastning.

## 2. Levering og modtagelse

### Ved levering:

1. Inspicér emballagen og spabadet for transportskader.
2. Kontrollér, at alle dele er inkluderet:
  - Gasvarmer
  - Monteringsvogn til gasvarmeren
  - Afløb og bundprop
  - Tilsluttede slanger
  - Trykregulator til gasflasken er ikke inkluderet.

Løft derefter spabadet på plads. (Anbefalet: 2-3 personer eller brug en kran eller lignende løfteudstyr.) Tag fat under panelet, når du løfter.

Bemærk: Spabadet kan ikke tåle at blive rullet.

Sørg for, at de personer, der løfter, er i god fysisk form og bruger korrekte løfteteknikker. Hvis du tidligere har haft rygproblemer, bør du undgå denne tunge løftning.

Spabadet og gasvarmeren skal placeres på en flad og stabil overflade.

## 3. Samling af spabadet

1. Se den separate manual til gasvognen for at samle varmeren og vognen samt for at starte spabadet.

### Samling af ekstraudstyr

-Monter de fire klemmer til låget ved hjælp af de medfølgende skruer. Koden til låget er 00 og kan ikke ændres.

-Hvis du har bestilt dit spabad med undervandsbelysning, er det installeret på fabrikken. Tilslut transformeren til kablet, der strækker sig lige under panelkanten. Sæt derefter transformeren i en stikkontakt og tænd for lyset ved hjælp af knappen, der er monteret på træpanelet.

-Hvis du har bestilt et filtreringssystem, skal du se den medfølgende brugervejledning.

-Hvis du har bestilt et sæt trapper til dit spabad, skal du vedligeholde det på samme måde som spabadets træpanel, dvs. behandle det efter behov.

## 4. Vandhåndtering og hygiejne

Vi anbefaler at skifte vandet efter hver brug.

Gasvarmeren indeholder komponenter, der ikke er resistente over for desinfektionsmidler, der findes på markedet. Derfor må du ikke tilsætte et bakteriedræbende middel til vandet, når en gasvarmer er tilsluttet dit spabad.

Det er fint at bruge vand fra hanen, søvand eller havvand. Bemærk, at pumpens filter skal rengøres hyppigere, hvis du bruger andet vand end postevand.

### Saltvand

Saltvand må ikke bruges i spabadet.

### Praktiske tips til vandhygiejne

- Brus før badning: Vask lotion, snavs og hudpartikler af, inden du går i spabadet, for at mindske forurening.

## 5. Vinterhåndtering og frostsikring

### Beskyt spabadet mod frostsikring

I temperaturer under frysepunkt skal spabadet og dets komponenter tømmes helt for at forhindre, at vand fryser og beskadiger plast eller metal.

1. Tøm spabadet for vand.
2. Sørg for, at vandet også drænes fra slangerne for at forhindre frost. Opbevar gasvarmeren og gasflasken et frostfrit sted, når de ikke er i brug. Ingen garantier gælder, hvis der efterlades vand i badet under frostgrader, da risikoen for frostsikring er høj.
3. I ekstremt koldt vejr er det også vigtigt at overvåge gasvarmeren, mens den varmer. For eksempel, hvis gassen slipper op eller fryser under opvarmning, vil gasvarmeren stoppe. Dette kan medføre, at slangerne fryser, hvis varmeren ikke overvåges.
4. Det er muligt at lade vand være i spabadet ved at fjerne gasvarmeren og sætte propper i badets tilslutninger. Kontakt os for at bestille propper.

### Isolation til vinterbrug

Et isoleret låg og en isoleret ramme kan forsinke vandet i at fryse, men giver ikke fuldstændig beskyttelse.

### Opbevaring af tilbehør

Rengør og opbevar løse dele, såsom slanger og låg, et frostfrit sted.

## 6. Vedligeholdelse og rengøring

### Rengøring af spabadet

- Aftør de plastoverflader med en blød klud og brug et mildt rengøringsmiddel uden overfladeaktive stoffer, såsom Grumme-sæbe, for at undgå ridser og skader.
- Til kalkaflejring anvendes et afkalkningsmiddel, der er designet til spabade.

### Vedligeholdelse af gasvarmeren

- Rengør filteret i gasvarmeren efter hver brug.
- Læs gasvarmerens separate brugsanvisning før brug.

### Inspektion af slanger og forbindelser

- Kontroller slangerne for revner eller slitage mindst hver anden måned.
- Stram slangeklemmer og forbindelser efter behov for at forhindre lækager.

### Forebyggelse af lugt og aflejringer

- Lad spabadet tørre helt efter tømning, hvis det ikke skal bruges i en periode. Dette forhindrer skimmel og dårlig lugt.
- Fjern sne fra spabadets låg, da det ikke kan bære tunge belastninger som våd sne. Låget er gennemtrængeligt for regnvand.

### Spabadets panel

- Spabadets panel er lavet af varmebehandlet Thermowood. Det er frit for kemikalier og udvikler en smuk patina over årene. Hvis du ønsker at forhindre, at det bliver gråt, skal panelet behandles med en træolie, der indeholder UV-beskyttelse. Dette gælder også for trappen og hylden, hvis disse er købt som tilbehør.

## 7. Garantier og fragtskader

Læs alle garantibetingelser og leveringsvilkår på vores hjemmeside.

I tilfælde af fragtskader skal dette rapporteres inden for 5 dage. Tag billeder af skaden og hele spabadet. Få chaufføren til at underskrive. Send derefter dette til [info@svenskabadtunnor.se](mailto:info@svenskabadtunnor.se).

# Handbuch für Installation, sichere Nutzung und Wartung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl einer gasbetriebenen Badezuber Town! Wir sind stolz darauf, ein Produkt anzubieten, das Ihnen und Ihren Liebsten viele wunderbare Momente bescheren kann. Dieses Handbuch wurde erstellt, um Sie durch jeden Schritt der Installation, Nutzung und Wartung der Badezuber zu führen. Durch die Befolgung der Anweisungen stellen Sie die Sicherheit und Langlebigkeit der Badezuber sicher.

## Inhaltsverzeichnis

- 1.Sicherheitsvorschriften**
- 2.Lieferung und Empfang**
- 3.Montage der Badezuber**
- 4.Wasserpflege und Hygiene**
- 5.Winterbetrieb und Frostschutz**
- 6.Wartung und Reinigung**
- 7.Garantien und Transportschäden**

**Seite 2–4: Dänisch**

**Seite 5–7: Deutsch**

## 1.Sicherheitsvorschriften

### Allgemeine Sicherheitsanweisungen.

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt in oder in der Nähe der Badezuber. Ein Erwachsener muss die Nutzung der Badezuber stets überwachen.

Schließen Sie immer den Deckel der Badezuber ab, wenn sie nicht verwendet wird, um unbefugten Zugang zu verhindern.

Verwenden Sie die Badezuber niemals alleine – Sicherheit erfordert stets Gesellschaft.

### Sicherheit bei der Nutzung

#### 1.Wassertemperatur

- Die empfohlene Badetemperatur liegt für gesunde Erwachsene zwischen 37–40 °C.
- Die Temperatur darf niemals 40 °C überschreiten, da dies gesundheitliche Probleme verursachen kann.
- Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor jemand in die Badezuber steigt.
- Für Kinder oder bei Badezeiten von mehr als 10 Minuten wird eine niedrigere Temperatur empfohlen.

#### 2. Gesundheitsbezogene Risiken

- Schwangere und Personen mit Herzproblemen, Diabetes oder Kreislaufstörungen sollten vor der Nutzung ihren Arzt konsultieren.
- Personen mit Wunden oder Infektionen sollten die Badezuber nicht nutzen, da warmes Wasser das Bakterienwachstum fördern kann, wenn die chemische Balance nicht korrekt ist.

#### Konsum von Alkohol und Drogen.

- Der Konsum von Alkohol, Drogen oder bestimmten Medikamenten kann zu Schwindel, Bewusstlosigkeit oder Ertrinken führen und sollte vor oder während des Badens vermieden werden.

#### Überhitzung und Dehydrierung

- Vermeiden Sie eine längere Exposition gegenüber hohen Temperaturen, da dies Schwindel, Übelkeit oder Bewusstlosigkeit verursachen kann.
- Stellen Sie während des Badens stets Trinkwasser zur Verfügung, um Dehydrierung zu vermeiden.

#### 3. Unfallverhütung

**Glasverbot:** Verwenden Sie kein Glas in oder um die Badezuber. Plastikgläser werden empfohlen, um Verletzungen und Schäden an der Badezuber zu vermeiden.

**Kein Tauchen oder Springen:** Die Tiefe der Badezuber ist nicht ausreichend, um Tauchen oder Springen zu ermöglichen.

#### Rutschgefahr:

- Die Badezuber sollte auf einem rutschfesten Untergrund mit guter Drainage aufgestellt werden.
- Informieren Sie Gäste über die Rutschgefahr. In öffentlichen Bädern sollten Warnschilder angebracht werden.
- Verbot der Nutzung in Innenräumen.

#### Schäden und Defekte

- Überprüfen Sie den Zustand der Badezuber vor jeder Nutzung.
- Verwenden Sie die Badezuber nicht, wenn Teile defekt oder beschädigt sind. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Nutzen Sie die Badezuber nicht unmittelbar nach schwerer Arbeit – ruhen Sie sich zuerst aus, um das Unfallrisiko zu verringern.

#### Bei der Nutzung

- Steigen Sie vorsichtig ein und aus, um Rutschunfälle zu vermeiden.
- Halten Sie sich an die maximale Anzahl der Badenden gemäß den Spezifikationen der Badezuber, um Überlastung zu vermeiden.

## 2. Lieferung und Empfang

### Bei der Lieferung:

1. Überprüfen Sie die Verpackung und die Badezuber auf Transportschäden.

2. Kontrollieren Sie, ob alle Teile enthalten sind:

- Gasheizer
- Montagewagen für den Gasheizer
- Ablauf und Bodenstöpsel
- Montierte Schläuche
- Druckminderer für die Gasflasche ist nicht enthalten.

Heben Sie anschließend die Badezuber an ihren Platz. (Empfohlen: 2-3 Personen oder verwenden Sie einen Kran oder ähnliche Hilfsmittel.) Greifen Sie beim Anheben unter die Verkleidung.

ACHTUNG! Die Badezuber ist nicht dafür geeignet, gerollt zu werden.

Stellen Sie sicher, dass die Personen, die heben, in guter körperlicher Verfassung sind und eine korrekte Hebertechnik anwenden. Wenn Sie zuvor Rückenprobleme hatten, sollten Sie auf das Heben verzichten.

Die Badezuber und der Gasheizer sollten auf einer ebenen und stabilen Unterlage aufgestellt werden.

## 3. Montage der Badezuber

Lesen Sie die separate Anleitung für den Gaswagen, um den Heizer und den Wagen zu montieren sowie um das Bad in Betrieb zu nehmen.

### Montage von zusätzlicher Ausstattung

-Montieren Sie die vier Verschlüsse für den Deckel mit den mitgelieferten Schrauben. Der Code für den Deckel ist 00 und kann nicht geändert werden.

-Wenn Sie Ihre Badezuber mit Unterwasserbeleuchtung bestellt haben, ist diese ab Werk montiert. Schließen Sie den Transformator an das Kabel an, das knapp unterhalb der Verkleidung herausragt. Stecken Sie anschließend den Stecker in eine Steckdose und schalten Sie die Beleuchtung mit dem Knopf ein, der in der Holzverkleidung montiert ist.

-Wenn Sie ein Filtersystem bestellt haben, beachten Sie die beigefügte Bedienungsanleitung.

-Wenn Sie eine Treppe für Ihre Badezuber bestellt haben, sollte diese wie die Holzverkleidung der Badezuber gepflegt werden, d.h. sie sollte bei Bedarf behandelt werden.

## 4. Wasserpflege und Hygiene

Wir empfehlen einen Wasserwechsel nach jeder Nutzung.

Der Gasheizer enthält Komponenten, die nicht für die auf dem Markt erhältlichen Desinfektionsmittel geeignet sind. Daher dürfen Sie kein bakterientötendes Mittel ins Wasser geben, wenn ein Gasheizer an Ihre Badezuber angeschlossen ist.

Es ist möglich, Leitungswasser, See- oder Meerwasser zu verwenden. Bitte beachten Sie, dass der Filter der Pumpe häufiger gereinigt werden muss, wenn anderes Wasser als Leitungswasser verwendet wird.

### Salzwasser

Die Verwendung von Salzwasser in der Badezuber ist nicht möglich.

### Praktische Tipps für die Wasserhygiene

- Duschen vor dem Baden: Waschen Sie Lotion, Schmutz und Hautpartikel ab, bevor Sie die Badezuber betreten, um Verunreinigungen zu reduzieren.

## 5. Winterbetrieb und Frostsicherheit

### Schützen Sie die Badezuber vor Frostschäden.

Bei Minustemperaturen müssen die Badezuber und ihre Komponenten vollständig entleert werden, um zu verhindern, dass Wasser gefriert und Kunststoff oder Metall beschädigt:

1. Entleeren Sie die Badezuber vollständig.
2. Stellen Sie sicher, dass auch das Wasser aus den Schläuchen abläuft, damit diese nicht einfrieren. Der Gasheizter und die Gasflasche sollten in einem frostfreien Raum aufbewahrt werden, wenn sie nicht benutzt werden. Es gibt keine Garantie, wenn Wasser bei Minustemperaturen in der Badezuber verbleibt, da ein hohes Risiko besteht, dass Teile durch Frost beschädigt werden.
3. Bei sehr kalten Temperaturen ist es wichtig, den Gasheizter während des Aufheizens zu überwachen. Wenn beispielsweise das Gas ausgeht oder einfriert, während die Badezuber beheizt wird, stoppt der Gasheizter. In diesem Fall besteht das Risiko, dass die Schläuche einfrieren, wenn der Gasheizter nicht unter Aufsicht betrieben wird.
4. Es besteht die Möglichkeit, das Wasser in der Badezuber zu lassen, indem der Gasheizter entfernt und die Anschlüsse des Bades verschlossen werden. Kontaktieren Sie uns, um Verschlussstopfen zu bestellen.

### Isolierung für Winterbetrieb

Ein isolierter Deckel und ein isolierter Rahmen können das Einfrieren des Wassers verzögern, bieten jedoch keinen vollständigen Schutz.

### Aufbewahrung von Zubehör

Reinigen Sie lose Teile, wie Schläuche und Deckel, und lagern Sie sie an einem frostfreien Ort.

## 6. Wartung und Reinigung

### Reinigung der Badezuber

- Wischen Sie die Kunststoffoberflächen mit einem weichen Tuch ab und verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel ohne Tenside, z. B. Grummeseife, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Bei Kalkablagerungen verwenden Sie ein für Badezuber geeignetes Entkalkungsmittel.

### Pflege des Gasheizers

-Reinigen Sie den Filter des Gasheizers nach jedem Bad.

-Lesen Sie das separate Anweisungsblatt des Gasheizers vor der Nutzung.

### Überprüfung von Schläuchen und Anschlüssen

- Überprüfen Sie die Schläuche mindestens alle zwei Monate auf Risse oder Verschleiß.
- Ziehen Sie Schlauchschellen und Anschlüsse bei Bedarf fest, um Leckagen zu verhindern.

### Vorbeugung von Geruch und Ablagerungen

- Lassen Sie die Badezuber nach dem Entleeren vollständig trocknen, wenn sie für längere Zeit nicht genutzt wird. Dies verhindert Schimmel und unangenehme Gerüche.
- Entfernen Sie Schnee vom Deckel der Badezuber, da dieser keine hohe Belastung, wie z. B. nassen Schnee, aushält. Der Deckel lässt Regenwasser durch.

### Die Verkleidung der Badezuber

- Die Verkleidung der Badezuber besteht aus wärmebehandeltem Thermoholz. Sie ist chemikalienfrei und entwickelt mit der Zeit eine schöne Patina. Wenn Sie nicht möchten, dass die Verkleidung eine graue Farbe annimmt, sollte sie mit einem Holzöl behandelt werden, das einen UV-Schutz enthält. Dies gilt auch für Treppen und Ablagen, falls diese als Zubehör gekauft wurden.

## 7. Garantien und Transportschäden

Lesen Sie alle Garantie- und Versandbedingungen auf unserer Website.

Transportschäden müssen innerhalb von 5 Tagen gemeldet werden. Fotografieren Sie den Schaden und die gesamte Badezuber. Lassen Sie den Fahrer unterschreiben. Senden Sie dies anschließend an [info@svenskabadtunnor.se](mailto:info@svenskabadtunnor.se).

